



برج گرنفل (Grenfell): رویکردی برای برچیدن با دقت برج

ما به خوبی درک می‌کنیم که برج گرنفل برای کسانی که بیشترین تأثیر را از این تراژدی دیده‌اند، اهمیت شخصی عمیقی دارد و این زمین برای خانواده‌ها جنبه‌ای مقدس دارد. ما می‌خواهیم به شما اطلاع دهیم که دولت و پیمانکاران ما چگونه در حال آماده‌سازی برای برچیدن با دقت برج گرنفل هستند.

این به‌روزرسانی توضیح می‌دهد که چگونه این کار با حساسیت و احترام انجام خواهد شد، چگونه به مسائلی که برای شما اهمیت دارد رسیدگی می‌کنیم، و همچنین بیان می‌کند که از کجا می‌توانید اطلاعات یا حمایت بیشتری دریافت کنید.

ما می‌خواهیم اطلاعات را به شیوه‌ای در اختیار شما قرار دهیم که برایتان مفید باشد. با پیشرفت آماده‌سازی‌ها، به‌روزرسانی‌های منظم و جزئیات بیشتری ارائه خواهیم داد. شما می‌توانید با مسئولان و پیمانکار اصلی که مسئول اجرای این کار است، در مجموعه‌ای از نشست‌های منظم دیدار داشته باشید تا در مورد کار گفت‌وگو کرده، نگرانی‌های خود را مطرح کنید و پرسش بپرسید. ما خوشحال خواهیم شد که گفتگوهای را به‌صورت فردی یا گروهی با شما ترتیب دهیم و به همکاری نزدیک با گروه‌ها و سازمان‌های محلی ادامه خواهیم داد تا اطمینان حاصل شود که آن‌ها اطلاعات مورد نیاز خود را دریافت می‌کنند.

شما همواره می‌توانید با ما از طریق ایمیل زیر در تماس باشید: GrenfellTowerSite@communities.gov.uk
این به‌روزرسانی شامل موارد زیر است:

- چگونگی برچیدن با دقت برج
- اقدامات آماده‌سازی در طول تابستان
- آرام‌سازی مصالح باقی‌مانده از برج
- قابل مشاهده بودن برج: بنرها و نورپردازی
- آنچه در حین اجرای کار مشاهده خواهید کرد
- ادای احترام در محل
- سلامت و ایمنی
- چه کسی این کار را انجام خواهد داد

چگونگی برچیدن با دقت برج

دولت متعهد است که اطمینان حاصل شود تمام کارها در محل برج گرنفل با بالاترین استانداردها انجام می‌شود. ما به اطمینان حاصل کردن از اینکه تمام اقدامات در این محل با احترام به اهمیت ساختمان، با ملاحظه، آگاهانه نسبت به اثرات روانی، و با کمترین اختلال برای افرادی که در نزدیکی آن زندگی، تحصیل یا کار می‌کنند انجام می‌گیرد، ادامه خواهیم داد.

- برج در پشت پوشش سفید خارجی با دقت برچیده خواهد شد. این روند برای برچیدن ساختمان‌های بزرگ در مناطق مسکونی، امری رایج است. رویکرد ما با در نظر گرفتن شرایط منحصر به فرد این فاجعه و اهمیت این ساختمان، با احترام کامل انجام خواهد شد.
- کار از بالاترین طبقه ساختمان آغاز شده و به صورت طبقه به طبقه به سمت پایین ادامه خواهد یافت. انتظار داریم که برچیدن هر طبقه، حدود یک ماه زمان ببرد.
- بخش‌های کوچک‌تر برج در داخل ساختمان پایین آورده خواهند شد. بخش‌های بزرگ‌تر ساختمان، مانند ستون‌های بیرونی، به صورت قطعه قطعه جدا شده و توسط جرثقیل در محفظه‌های پوشیده در فضای بیرونی ساختمان پایین آورده می‌شوند.

اقدامات آماده‌سازی در طول تابستان

- یک جرثقیل در سمت شرقی برج در محل پروژه نصب خواهد شد. پس از آغاز کار، این جرثقیل برای بلند کردن مصالح از برج و انتقال آن‌ها به کامیون‌ها جهت حمل به خارج از محل استفاده خواهد شد.
- تغییراتی در داربست‌ها برای آماده‌سازی جهت برچیدن برج انجام خواهد شد. این شامل افزودن یک «سکو»ی دوم از داربست به برج می‌شود.
- چارچوبی برای نصب یک بنر دوم برپا خواهد شد. می‌توانید اطلاعات بیشتری در این باره را در بخش‌های بعدی مطالعه کنید.

آرام‌سازی مصالح باقی‌مانده از برج

ما درک می‌کنیم که تمامی اجزای برج گرنفل برای خانواده‌ها جنبه‌ای مقدس دارند و با احترام و دقت با آن‌ها برخورد خواهیم کرد.

- دولت متعهد است با کمیسیون مستقل یادبود برج گرنفل (Grenfell Tower Memorial Commission) و جامعه همکاری کند تا چشم‌انداز جامعه برای یادبود تحقق یابد.
- ما این امکان را فراهم کرده‌ایم که در صورت تمایل جامعه، بخش‌هایی از برج و محل پروژه در طراحی یادبود گنجانده شوند. در این خصوص، نامه‌ای به خانواده‌ها ارسال کرده‌ایم تا طی پاییز، درباره چگونگی حمایت از این تصمیم، با آن‌ها مشورت کنیم.
- تاج معماری و سایر بخش‌هایی از برج که با جامعه مورد توافق قرار گرفته‌اند، به صورت حساس، با دقت برداشته، محافظت و به صورت ایمن نگهداری خواهند شد، در حالی که ساختمان به‌طور تدریجی برچیده می‌شود.
- تمام اجزایی که از برج برداشته می‌شوند، در کامیون‌های بدون نشانه بارگیری و با دقت پوشانده خواهند شد، پیش از آن‌که از محل پروژه خارج شوند.
- ما در حال حاضر با خانواده‌های داغ‌دیده و بازماندگان در حال گفتگو هستیم درباره محل دومی، جدا از محل یادبود در ناحیه شمال کنزینگتون (North Kensington)، که در آن پیشنهاد شده مصالح باقی‌مانده از برج با احترام آرام‌سازی شوند. این محل، مکانی مناسب، قابل دسترسی و مقدس خواهد بود که خانواده‌ها بتوانند از آن بازدید کنند؛ این اقدام مطابق با توصیه کمیسیون مستقل یادبود برج گرنفل انجام می‌شود. ما همچنین با رهبران مذهبی در حال مشورت هستیم تا درباره آماده‌سازی زمین، روند آرام‌سازی مصالح و مراقبت بلندمدت از محل، راهنمایی دریافت کنیم.

قابل مشاهده بودن برج: بنرها و نورپردازی

ما درک می‌کنیم که حضور برج در چشم‌انداز شهر برای جامعه معنا و اهمیت خاصی دارد.

- از نورپردازی استفاده خواهیم کرد تا حضور برج در افق شهر به‌وضوح قابل مشاهده باشد. در حال بررسی گزینه‌های مختلف نورپردازی هستیم. تصاویر این گزینه‌ها در نشست‌های جامعه به نمایش گذاشته خواهد شد. اگر امکان حضور در این نشست‌ها را ندارید و تمایل دارید اطلاعات بیشتری دریافت کنید، یا مشاهده تصاویری از اینکه ممکن است، این چگونه به نظر برسد با ما گفت‌وگو کنید، لطفاً از طریق آدرس ایمیلی که در پایان این به‌روزرسانی آمده است با ما تماس بگیرید تا هماهنگی لازم صورت گیرد.
- بنر با طرح قلب سبز همچنان باقی خواهد ماند و هم‌زمان با برجیدن تدریجی داریستی که به آن متصل است، مرحله‌به‌مرحله به بخش‌های پایین‌تر ساختمان منتقل می‌شود.
- این بنر تا زمان آغاز عملیات، در بالای برج باقی خواهد ماند. سپس، یک بنر دوم مشابه در حدود نیمه برج نصب خواهد شد. این بدان معناست که برای مدت کوتاهی، دو بنر هم‌زمان روی برج خواهند بود. پس از آن، بنر بالایی برداشته شده و در قسمت پایین‌تری از برج نصب خواهد شد. در تمام این مدت، بنرها مانند حال حاضر، در شب با نور سفید روشن خواهند بود.

آنچه در حین انجام کار مشاهده خواهید کرد

رویکرد ما این است که در تمام مراحل کار، به حساسیت‌های مربوط به این ساختمان احترام گذاشته شود.

- دیواره‌های محافظ چوبی اطراف محل (hoardings) در موقعیت فعلی خود باقی خواهند ماند. هنگام ایستادن در خارج از محوطه، دید به داخل محل امکان‌پذیر نخواهد بود.
- شما قادر به دیدن داخل ساختمان نخواهید بود. تمام عملیات پشت پوشش سفید انجام خواهد شد و 2 متر پوشش اضافه در بالای محل انجام کار در نظر گرفته می‌شود تا دید از بیرون محدود شود.
- تمام مصالحی که از برج برداشته می‌شوند، در محفظه‌های بسته قرار داده شده و پیش از انتقال از محل، به‌طور کامل پوشانده خواهند شد.

ادای احترام در محل

ما درک می‌کنیم که برخی از خانواده‌ها ممکن است بخواهند پس از آغاز عملیات، به‌ویژه در تاریخ‌ها یا مناسبت‌های مهم، در کنار دیوار یادبود ادای احترام کنند.

- ما از خانواده‌های داغ‌دیده و بازماندگان ساکن در جامعه اطراف حمایت کرده‌ایم تا بتوانند در محل ادای احترام داشته باشند.
- ما می‌توانیم بازه‌های زمانی مربوط به اجرای کار در طبقات مشخصی از برج را با شما به اشتراک بگذاریم. اگر مایل هستید این اطلاعات مستقیماً در اختیار شما قرار گیرد، لطفاً از طریق آدرس ایمیل زیر با ما تماس بگیرید.

سلامت و ایمنی

سلامت و ایمنی جامعه و افرادی که در محل مشغول به کار هستند، همچنان اولویت اصلی ما باقی می‌ماند.

- برنامه‌ریزی برای برچیدن با دقت برج به‌گونه‌ای انجام شده است که میزان صدا و اختلال به حداقل برسد. می‌توانید اطلاعات بیشتری درباره تدابیر کنترلی ویژه ای که در نظر گرفته شده‌اند، در دومین به‌روزرسانی جامعه که همراه با این اطلاعیه ارائه شده، مطالعه فرمایید.
- ما به مدیریت و پایش دقیق ساختمان در طول انجام عملیات ادامه خواهیم داد. این شامل سامانه‌ای می‌شود که به‌صورت 24 ساعته و 7 روز هفته برج را زیر نظر دارد، همچنین بازرسی‌های منظم و بررسی‌های طبقه‌به‌طبقه توسط متخصصان مهندسی سازه نیز انجام خواهد شد.
- این عملیات تحت نظارت قانونی انجام می‌شود و سازمان اجرایی سلامت و ایمنی (HSE)، همچنان نقش نظارتی و مستقل خود را حفظ خواهد کرد. این سازمان HSE از سال 2017 از محل بازدید کرده و بازرسی‌هایی را به‌منظور ارزیابی تطابق با مقررات، از جمله مقررات ساخت‌وساز (طراحی و مدیریت)، انجام داده است، این سازمان اختیار آن را دارد در صورت نقض مقررات، اختاریه‌های اصلاحی یا توقف کار صادر کرده و در صورت لزوم، اقدامات قانونی انجام دهد.
- ما در همکاری نزدیک با شرکای محلی و کارشناسان ملی، از جمله آژانس امنیت سلامت بریتانیا (UK Health Security Agency)، فعالیت خواهیم کرد.

چه کسی این کار را انجام خواهد داد

- ما تأیید کرده‌ایم که شرکت دی کانسترکت یو کی (DUK) که پیمانکار اصلی و مسئول ایمنی و نگهداری روزمره محل است، مسئولیت اجرای عملیات برچیدن دقیق و با حساسیت برج را بر عهده خواهد داشت.
- شرکت DUK از سال 2017 در محل برج گرنفل فعالیت داشته و دانش و تجربه گسترده‌ای درباره این برج به دست آورده است. ما بر این باوریم که سابقه موفق DUK نشان می‌دهد که این شرکت بهترین گزینه برای انجام این کار به‌شکلی ایمن، با دقت، و همراه با در نظر گرفتن نیازهای خانواده‌ها و ساکنان اطراف است. DUK دارای تأییدیه از مؤسسه استاندارد بریتانیا بوده و گواهی‌هایی مانند طرح پیمانکار ایمن را در زمینه شایستگی در کیفیت و ایمنی داراست.
- شما فرصت‌های منظمی برای حضور در نشست‌ها با شرکت دی‌کانسترکت یوکی (Deconstruct UK) خواهید داشت تا درباره روند کار گفت‌وگو کرده و پرسش‌های خود را مطرح کنید. ما در نامه‌ای، جزئیات مربوط به نشست‌های آینده را با شما به اشتراک گذاشته‌ایم.

سلامت جسم و روان

ما متعهد هستیم که در تمام مراحل این فرایند، حمایت مداوم از جامعه فراهم باشد. در همکاری نزدیک با وزارت سلامت و مراقبت اجتماعی (Department of Health and Social Care) و سازمان خدمات سلامت (NHS)، اطمینان حاصل می‌کنیم که خدمات مناسب در طول این روند حساس در دسترس باشند. همچنین با وزارت آموزش و پرورش (Department for Education) برای ارائه حمایت به مدارس، کودکان و نوجوانان همکاری داریم.

اگر در مورد وضعیت سلامت خود نگران هستید، لطفاً با پزشک عمومی (GP) خود تماس بگیرید. او نیازهای شما را ارزیابی کرده و در صورت لزوم شما را به خدمات تخصصی مناسب ارجاع خواهد داد. اگر مایل هستید با کسی صحبت کنید، لطفاً با خدمات سلامت روان گرنفل (Grenfell Wellbeing Service)، با شماره 020 8637 6279 تماس بگیرید (هر روز از ساعت 8 صبح تا 8 شب) یا با خط مشاوره فوری CNWL به شماره 0800 0234 650 تماس بگیرید (بعد از ساعت 8 شب و به صورت 24 ساعته). همچنین می‌توانید به آدرس ایمیل grenfell.wellbeing@nhs.net یا برای دریافت اطلاعات بیشتر به وبسایت www.grenfellwellbeing.cnwl.nhs.uk مراجعه کنید.

چگونه با ما صحبت کنید یا اطلاعات بیشتری به دست آورید

لطفاً اگر در رابطه با این عملیات سؤالات یا نگرانی‌هایی دارید، یا می‌خواهید زمانی برای گفت‌وگو با ما تنظیم کنید، با ما تماس بگیرید. ما برای خانواده‌ها نامه‌ای ارسال کرده‌ایم و از شما دعوت کرده‌ایم تا در نشست‌های جامعه با مسئولان و شرکت دیکانستراکت یوکی (DUK) که پیمانکار اصلی است، شرکت کنید؛ جایی که می‌توانید اطلاعات بیشتری درباره روند کار به‌دست آورید. ما این آمادگی را داریم که به‌صورت فردی یا گروهی، در زمان، تاریخ و مکانی که برای شما مناسب و راحت است، با شما دیدار کنیم. برای دریافت جزئیات یا طرح هرگونه پرسش، لطفاً با ما از طریق ایمیل زیر تماس بگیرید:

GrenfellTowerSite@communities.gov.uk

برای دریافت آخرین به‌روزرسانی‌ها درباره برج گرنفل (Grenfell Tower) و ثبت‌نام برای دریافت اعلان‌های ایمیلی، لطفاً به آدرس زیر مراجعه کنید: www.gov.uk/grenfell-community-updates یا کد QR زیر را اسکن کنید.

